

Vuelo

Humberto Akabal

*Soy pájaro:
mis vuelos son
dentro de mí.*

*Otras veces soy jaguar,
corro por barrancos,
salto sobre peñascos,
trepo montañas.*

*Miro más allá del cielo,
más allá del agua,
más allá de la tierra.*

*Platico con el sol,
juego con la luna,
arranco estrellas
y las pego a mi cuerpo.
Mientras muevo la cola,
me echo sobre el pasto
con la lengua de fuera.*

Rapapem

Humberto Akabal

*In inchiqop:
ri nurapapem
kinb'an pa ri wanima'.*

*K'o taq mul in b'alam,
kinxak'in pa taq sizwan,
kinch'opin puwi' taq ri tanatik
kinb'inib'ej, kinq'axaj juyub'.*

*Kinwil ri unimal ri kaj,
ri uchowil, jela' che ri ja',
ri uk'ux ri ulew.*

*Kintzijon ruk' ri q'ij,
kinetz'an ruk' ri ik',
kinb'oq' ch'umil
kinnak' chuwij.
Kinsilob'aj ri nuje',
kinq'oyi' cho ri le'anik
kinkosik' kinwesaj ri waq'.*